

N 90 — 1201

9 APRIL 1990. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juli 1989, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd « Sociaal Fonds voor de Vlaamse Opvoedings- en Huisvestingsinrichtingen » en tot vaststelling van zijn statuten. (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen;

op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juli 1989, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd « Sociaal Fonds voor de Vlaamse Opvoedings- en Huisvestingsinrichtingen » en tot vaststelling van zijn statuten.

**Art. 2.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 april 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

F 90 — 1201

9 AVRIL 1990. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 juillet 1989, conclue au sein de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement, instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé « Sociaal Fonds voor de Vlaamse Opvoedings- en Huisvestingsinrichtingen » et fixant ses statuts (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 juillet 1989, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement, instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé « Sociaal Fonds voor de Vlaamse Opvoedings- en Huisvestingsinrichtingen » et fixant ses statuts.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 avril 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

## Bijlage

## Annexe

## Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen

## Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juli 1989

Convention collective de travail du 20 juillet 1989

Oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd « Sociaal Fonds voor de Vlaamse Opvoedings- en Huisvestingsinrichtingen » en vaststelling van zijn statuten

Institution d'un fonds de sécurité d'existence dénommé « Sociaal Fonds voor de Vlaamse Opvoedings- en Huisvestingsinrichtingen » et fixation de ses statuts

## A. Oprichting.

## A. Institution.

Artikel 1. Bij onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst en bij toepassing van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, richt het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen een fonds voor bestaanszekerheid op, waarvan de statuten hierna zijn vastgesteld.

Article 1er. Par la présente convention collective de travail et en application de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement institue un fonds de sécurité d'existence, dont les statuts sont fixés ci-après.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de inrichtingen, welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en afhangen van de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 2. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements ressortissant à la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement et relevant de la Communauté flamande.

Onder inrichtingen wordt verstaan zowel instellingen als dienst

Par établissements, on entend aussi bien les institutions que les services.

voor werknemers wordt verstaan het mannelijk en vrouwelijk afkleden- en bediendenpersoneel.

Par travailleurs, on entend le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking op 1 juli 1989 en is gesloten voor onbepaalde tijd, met uitzondering van artikel 8. Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd voor 30 juni van ieder jaar, met uitwerking op 1 januari van het daaropvolgend jaar. De opzegging dient betekend te worden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen, en waarvan deze laatste een kopij aan elk der ondertekenende partijen laat worden.

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er juillet 1989 et est conclue pour une durée indéterminée, à l'exception de l'article 8. Elle peut être dénoncée par chacune des parties avant le 30 juin de chaque année, avec effet au 1er janvier de l'année suivante. La dénonciation doit être notifiée par lettre recommandée, adressée au président de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement, dont ce dernier transmet une copie à chacune des parties contractantes.

## B. Statuten.

## B. Statuts.

HOOFDSTUK I. — Benaming en maatschappelijke zetelCHAPITRE Ier. — Dénomination et siège social

Art. 4. Met ingang van 1 juli 1989 wordt een Fonds voor bestaanszekerheid opgericht, genaamd « Sociaal Fonds voor de Vlaamse Opvoedings- en Huisvestingsinrichtingen » (afgekort « Sociaal Fonds VOHI ») en waarvan de zetel gevestigd is in de Brusselse agglomeratie. Deze zetel kan bij unanieme beslissing van het beheerscomité, voorzien bij artikel 13, elders overgeplaatst worden.

Art. 4. A partir du 1er juillet 1989, un fonds de sécurité d'existence, dénommé « Sociaal Fonds voor de Vlaamse Opvoedings- en Huisvestingsinrichtingen » (en abrégé : « Sociaal Fonds VOHI ») est institué, dont le siège est établi dans l'agglomération bruxelloise. Ce siège peut être transféré ailleurs, par décision unanime du comité de gestion, prévu à l'article 13.

HOOFDSTUK II. — DoelCHAPITRE II. — Objet

Art. 5. Het fonds verzekert de financiering, de toekenning en de vereffening van aanvullende sociale voordelen ten behoeve van de werknemers, tewerkgesteld in inrichtingen welke ressorteren onder de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen, en afhangen van de Vlaamse Gemeenschap, voor zover deze voordelen bij collectieve arbeidsovereenkomsten zijn vastgesteld die in de schoot van voornoemd paritair comité afgesloten zijn en bij koninklijk besluit algemeen bindend verklaard werden.

Art. 5. Le fonds assure le financement, l'octroi et la liquidation d'avantages sociaux complémentaires en faveur des travailleurs occupés dans les établissements ressortissant à la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement et relevant de la Communauté flamande, pour autant que ces avantages soient fixés par des conventions collectives de travail conclues au sein de la commission paritaire précitée et rendues obligatoires par arrêté royal.

Het fonds verzekert tevens de financiering van tewerkstellings- en opleidingsinitiatieven, onder meer ten behoeve van risicogroepen, zoals bedoeld bij de programmawet van 30 december 1988.

Le fonds assure également le financement des initiatives en matière d'emploi et de formation, notamment en faveur des groupes à risque, comme prévu par la loi-programme du 30 décembre 1988.

In het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst aangaande de bevordering van initiatieven tot tewerkstelling en vorming van voornoemde risicogroepen, gesloten op 1 juni 1989 in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen, heeft het fonds inzonderheid als taak de daartoe door de Rijksdienst voor sociale zekerheid geïnde bijdragen te ontvangen, te beheren en toe te wijzen voor de objectieven waarvoor ze bestemd zijn.

Dans le cadre de la convention collective de travail concernant la promotion d'initiatives pour l'emploi et la formation des groupes à risque précitées, conclue le 1er juin 1989 au sein de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement, le fonds a notamment pour mission de recevoir, de gérer et d'affecter aux objectifs en vue desquels elles sont destinées les cotisations perçues à cet effet par l'Office national de sécurité sociale.

HOOFDSTUK III. — FinancieringCHAPITRE III. — Financement

Art. 6. De geldmiddelen van het fonds bestaan uit bijdragen gestort door de werkgevers die onder de bevoegdheid van hogergeïnd paritair comité ressorteren en afhangen van de Vlaamse Gemeenschap, evenals uit de eventuele intrestopbrengst van deze gekapitaliseerde bijdragen.

Art. 6. Les moyens financiers du fonds se composent de cotisations versées par les employeurs ressortissant à la commission paritaire susmentionnée et relevant de la Communauté flamande, ainsi que du produit éventuel d'intérêts résultant de ces montants capitalisés.

Art. 7. § 1. Het bedrag van de bijdragen wordt bij collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen, en bij koninklijk besluit algemeen bindend verklaard, bepaald in functie van de opdrachten die het paritair comité aan het sociaal fonds wil toevertrouwen.

Art. 7. § 1er. Le montant des cotisations est fixé par convention collective de travail, conclue au sein de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement et rendue obligatoire par arrêté royal, en fonction des missions que la commission paritaire souhaite confier au fonds social.

§ 2. Bij beslissing van het beheerscomité van het fonds, voorzien bij artikel 13, goedgekeurd in het paritair comité, kunnen de bijdragen derwijze bepaald worden dat een nodig geachte financiële reserve wordt verzekerd.

Art. 8. Voor de periode van 1 juli 1989 tot en met 31 december 1990 wordt het bedrag van de bijdrage vastgesteld op 0,18 % van de brutolonen.

In afwijking op de bepalingen van het eerste lid wordt de inning voor de periode van 1 juli 1989 tot 31 december 1989, vervangen door een inning van 0,36 % van de brutolonen over het vierde kwartaal 1989.

Bijgevolg geschiedt er geen inning voor het derde kwartaal 1989.

Art. 9. De bijdragen worden geïnd en ingevorderd door de Rijksdienst voor sociale zekerheid bij toepassing van artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid.

Art. 10. De administratiekosten van het fonds worden elk jaar vastgesteld door het paritair beheerscomité voorzien bij artikel 13.

Deze kosten worden in eerste instantie gedekt door de renten van de kapitalen voortkomend van de storting van de bijdragen, en eventueel bijkomend door een afhouding op de voorziene bijdragen en waarvan het bedrag vastgesteld is door het voornoemd beheerscomité.

#### HOOFDSTUK IV. — Rechthebbenden, toekenning en vereffening van de voordelen

Art. 11. De werknemers van de inrichtingen bedoeld onder artikel 2 hebben recht op de sociale voordelen waarvan het bedrag, de aard en de toekenningsvoorwaarden worden bepaald bij collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen.

Art. 12. De uitbetaling van de voordelen kan in geen enkel geval afhankelijk gemaakt worden van de betaling der verschuldigde bijdragen door de werkgever.

#### HOOFDSTUK V. — Beheer

Art. 13. Het fonds wordt beheerd door een paritair beheerscomité bestaande uit 10 effectieve leden-beheerders.

Deze leden worden aangeduid door en onder de leden van het betrokken paritair comité, voor de helft op voordracht van de beroepsorganisaties van de werkgevers, en voor de andere helft op voordracht van de werknemersorganisaties.

De leden van het beheerscomité worden aangesteld voor dezelfde periode als deze van hun mandaat van lid van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen.

Het mandaat van lid in het beheerscomité vervalt door ontslag, overlijden of wanneer zijn mandaat als lid van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen een einde neemt of wegens ontslag gegeven door de organisatie die hem voorgedragen is. Het nieuw lid voltooit desgevallend het mandaat van zijn voorganger.

De mandaten van de leden van het beheerscomité zijn hernieuwbaar.

Art. 14. De beheerders van het fonds gaan geen enkele persoonlijke verplichting aan in verband met verbintenissen van het fonds. Hun verantwoordelijkheid beperkt zich tot de uitvoering van het mandaat van beheer dat zij ontvangen hebben.

Art. 15. Het beheerscomité kiest elk jaar een voorzitter en een ondervoorzitter onder zijn leden, beurtelings uit de werknemers- en de werkgeversdelegatie. Het duidt eveneens de perso(o)n(en) aan die met het sekretariaat wordt(en) belast.

Art. 16. Het beheerscomité beschikt over de meest uitgebreide bevoegdheden voor het beheer en de administratie van het fonds, binnen de limieten gesteld door de wet of deze statuten.

Tenzij andersluidende beslissing van het beheerscomité treedt dit laatste in al zijn handelingen op en handelt het in rechte via de voorzitter en de ondervoorzitter gezamenlijk, elk desgevallend vervangen door een afgevaardigde-beheerder, door het beheerscomité daartoe aangesteld.

Het beheerscomité heeft onder meer als opdracht:

1° over te gaan tot de eventuele aanwerving en afdanking van het personeel van het fonds;

2° controle te doen en alle nodige maatregelen te treffen voor de uitvoering van deze statuten;

3° de administratiekosten alsmede het aandeel van de jaarlijkse inkomsten die deze dekken, vast te stellen;

§ 2. Par décision du comité de gestion du fonds, prévu à l'article 13, approuvée au sein de la commission paritaire, les cotisations peuvent être fixées de façon à assurer une réserve financière jugée nécessaire.

Art. 8. Pour la période du 1er juillet 1989 au 31 décembre 1990 inclus, le montant de la cotisation est fixé à 0,18 % des salaires bruts.

Par dérogation aux dispositions de l'alinéa 1er, la perception pour la période du 1er juillet 1989 au 31 décembre 1989 est remplacée par une perception de 0,36 % des salaires bruts payés au cours du quatrième trimestre 1989.

En conséquence, il n'y a pas de perception pour le troisième trimestre 1989.

Art. 9. Les cotisations sont perçues et recouvrées par l'Office national de sécurité sociale, en application de l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence.

Art. 10. Les frais d'administration du fonds sont fixés annuellement par le comité de gestion paritaire prévu à l'article 13.

Ces frais sont couverts en premier lieu par les intérêts des capitaux provenant du versement des cotisations, et éventuellement à titre supplémentaire par une retenue sur les cotisations prévues dont le montant est fixé par le comité de gestion précité.

#### CHAPITRE IV. — Bénéficiaires, octroi et liquidation des avantages

Art. 11. Les travailleurs des établissements visés à l'article 2 ont droit aux avantages sociaux dont le montant, la nature et les conditions d'octroi sont fixés par convention collective de travail, conclue au sein de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement.

Art. 12. La liquidation des avantages ne peut en aucun cas être subordonnée au paiement des cotisations dues par l'employeur.

#### CHAPITRE V. — Gestion

Art. 13. Le fonds est géré par un comité de gestion paritaire qui se compose de 10 membres effectifs-gestionnaires.

Ces membres sont désignés par et entre les membres de la commission paritaire concernée et ils sont présentés pour la moitié par les organisations professionnelles d'employeurs et pour l'autre moitié par les organisations de travailleurs.

Les membres du comité de gestion sont désignés pour la même période que celle de leur mandat de membre de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement.

Le mandat de membre du comité de gestion prend fin en cas de démission ou de décès ou lorsque le mandat de celui-ci comme membre de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement prend fin ou en raison de sa démission par l'organisation qui l'a présenté. Le nouveau membre achève, le cas échéant, le mandat de son prédécesseur.

Les mandats des membres du comité de gestion sont renouvelables.

Art. 14. Les gestionnaires du fonds ne contractent aucune obligation personnelle en ce qui concerne les engagements pris par le fonds. Leur responsabilité se limite à l'exécution du mandat de gestion qu'ils ont reçu.

Art. 15. Le comité de gestion choisit chaque année un président et un vice-président parmi ses membres, issus alternativement de la délégation des travailleurs et de la délégation des employeurs. Il désigne également la(les) personne(s) chargée(s) du secrétariat.

Art. 16. Le comité de gestion dispose des pouvoirs les plus étendus pour la gestion et l'administration du fonds, dans les limites fixées par la loi ou par les présents statuts.

Sauf décision contraire du comité de gestion, celui-ci intervient en tous ses actes et agit en droit par l'intermédiaire du président et du vice-président agissant conjointement, chacun étant remplacé le cas échéant par un gestionnaire délégué, désigné à cet effet par le comité de gestion.

Le comité de gestion a notamment pour mission :

1° de procéder à l'embauche et au licenciement éventuels du personnel du fonds;

2° d'exercer un contrôle et de prendre toutes les mesures nécessaires à l'exécution des présents statuts;

3° de déterminer les frais d'administration, de même que la qualité des recettes annuelles couvrant ces frais;

4° tijdens de maand juni van elk jaar schriftelijk verslag over te maken aan het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen over de vervulling van zijn zending.

Art. 17. Het beheerscomité vergadert éénmaal per semester ter zetel van het fonds, hetzij op uitnodiging van de voorzitter ambtshalve handelend, hetzij op vraag van tenminste de helft der leden van het beheerscomité, evenals op vraag van een der vertegenwoordigde organisaties.

De uitnodigingen moeten de agenda bevatten. De notulen worden opgemaakt door de secretaris, aangewezen door het beheerscomité, en ondertekend door degene die de vergadering heeft voorgezeten. Uittreksels uit deze notulen worden door de voorzitter en de ondervoorzitter ondertekend.

Art. 18. Het beheerscomité kan slechts geldig vergaderen en beslissen indien minstens de helft zowel van de leden van de werknemers-afvaardiging als van de leden van de werkgevers-afvaardiging aanwezig is.

De beslissingen van het beheerscomité worden in beginsel getroffen bij eenparigheid van stemmen van de aanwezige leden, behoudens andersluidende bepalingen in het huishoudelijk reglement dat door het beheerscomité wordt opgesteld.

#### HOOFDSTUK VI. — Kontrole

Art. 19. Overeenkomstig artikel 12 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid duidt het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen minstens een expert-boekhouder aan ter controle van het beheer van het fonds.

Deze moet minstens één maal per jaar verslag uitbrengen bij het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen.

Bovendien licht hij het beheerscomité van het fonds regelmatig in over de resultaten van zijn onderzoeken en doet de aanbevelingen die hij nodig acht.

#### HOOFDSTUK VII. — Balans en rekeningen

Art. 20. Elk jaar vanaf 1990 wordt op 31 december de « balans en rekeningen » van het verlopen dienstjaar afgesloten. De eerste « balans en rekeningen » zal de start-periode van 1989 inkluderen.

#### HOOFDSTUK VIII. — Ontbinding en vereffening

Art. 21. Het fonds is opgericht voor een onbepaalde tijd. Het wordt ontbonden door het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen ingevolge een gebeurlijke vooropzeg, zoals voorzien door artikel 3. Voornoemd paritair comité beslist over de bestemming van de goederen en waarden van het fonds na betaling van het passief. Deze bestemming moet in overeenstemming zijn met het doel waartoe het fonds werd opgericht.

Het voornoemde paritair comité duidt de vereffenaars aan onder de leden van het beheerscomité.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 9 april 1990.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

4° de transmettre chaque année au cours du mois de juin un rapport écrit sur l'exécution de sa mission à la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement.

Art. 17. Le comité de gestion se réunit au moins une fois par semestre au siège du fonds, soit sur convocation du président agissant d'office, soit à la demande de la moitié au moins des membres du comité de gestion, ainsi qu'à la demande d'une des organisations représentées.

Les convocations doivent mentionner l'ordre du jour. Les procès-verbaux sont rédigés par le secrétaire, désigné par le comité de gestion, et signés par celui qui a présidé la réunion. Les extraits de ces procès-verbaux sont signés par le président et le vice-président.

Art. 18. Le comité de gestion ne peut délibérer valablement que si la moitié au moins, tant des membres de la délégation des travailleurs que des membres de la délégation des employeurs, est présente.

Les décisions du comité de gestion sont prises en principe à l'unanimité des voix des membres présents, sauf en cas de dispositions contraires prévues par le règlement d'ordre intérieur établi par le comité de gestion.

#### CHAPITRE VI. — Contrôle

Art. 19. Conformément à l'article 12 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement désigne au moins un expert-comptable en vue du contrôle de la gestion du fonds.

Celui-ci doit, au moins une fois par an, faire rapport à la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement.

De plus, il informe régulièrement le comité de gestion du fonds des résultats de ses investigations et il fait les recommandations qu'il juge utiles.

#### CHAPITRE VII. — Bilan et comptes

Art. 20. Chaque année, à partir de 1990, le « bilan et comptes » de l'exercice écoulé est clôturé au 31 décembre. Le premier « bilan et comptes » comportera la période de démarrage de 1989.

#### CHAPITRE VIII. — Dissolution et liquidation

Art. 21. Le fonds est institué pour une durée indéterminée. Il est dissous par la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement, à la suite d'un préavis éventuel, comme prévu à l'article 3. La commission paritaire précitée décide de la destination des biens et des valeurs du fonds, après le paiement du passif. Cette destination doit être en concordance avec l'objectif en vue duquel le fonds a été institué.

La commission paritaire précitée désigne les liquidateurs parmi les membres du comité de gestion.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 9 avril 1990.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE